金鋼鑽

農髯題

社址　上海南市王家碼頭二二五號

第一百八十九號

今日一張售大洋二分

（定報價格）每三日出一張增刊無定中國境內全年二元半年一元一角每月二角日本同其餘外國各埠加倍均作大洋計算報資先惠郵費在內郵票加一

（廣告刊例）『頭等』封面分十五格每格三英寸寬二英寸高每期每格洋三元中縫分三段每期每段洋五元『二等』後幅分十八格每格照頭等價減半

梅花館主介紹

餘姚勝笙罐頭竹筍　新貨到滬

餘姚勝笙罐頭竹筍廠係吾師王槐南先生所創辦成立迄已逾二載製造各種出品如油燜燕筍、油燜竹筍鮮冬筍、春菜心、玉芽筍等色味鮮美鹹淡適宜銷行海內爲數頗廣現該廠所出新貨業已到滬請各界選購爲荷　鄭子褒敬白

上海經售處　小東門外南首中華路裕記興號　法租界方板橋懋盛號

百齡機

◉是天下第一大補品◉

百齡藥片　製法維新　百藥精華　百補人身
質地王道　絕無劇性　自幼至老　常服補品
除病增力　壽享遐齡　功效宏大　勝過人參
味甘適口　人人歡迎　多福多壽　第一補品

◉有意想不到之效力◉

諸君提倡國貨

▲雙十商標▼

▲定價低廉批發格外克己▼

陸士諤名醫診例

（科目）傷寒。溫熱。咳喘。婦科胎前產後調經種子各雜病（診金）門診二元。出診英界六元。遠則遞加。拔號加倍。急診加一。通函論診四元。（時間）上午十時至下午三時門診午後三時出診（地址）英界四馬路畫錦里口老紫陽觀隔壁上海圖書館

婦女之魔力

◉三版出書◉

一哭二餓三上吊　英雄難過美人關　婦女之體是魔體　婦女之心是魔心　婦女之力則爲魔力　狎玩男子於股掌之上　顛倒衆生於嬰笑之間　其力之大　足以亡國破家　用撰婦女之魔力　以醒世人之迷夢

全書一冊　實售三角五分　宏文圖書館出版　上海大東書局代售

各伶小影　大廉價

男女名伶一百餘人不易覓到非常名貴名伶小傳附刊後幅彩色精印紙張潔白鬚眉畢現十分清楚　原定一圓減售四角外埠函購郵費加二書存無多欲購從速

經售處　上海四馬路望平街口得勝留聲機器公司　外埠函購請直接寄上海方浜橋金家坊一百四十二號戲社

請吸國貨小長城香烟

愛國之心人皆有之故凡欵客必用國貨香烟否則人必以君爲慢矣……

（最小中大）感冒時邪　中暑傷寒　霍亂吐瀉　舟車暈船　反胃嘔腸　口臭口氣　山嵐瘴化　積食不悶　心神煩竅　避穢通服　水土不服　各種痧症　有列諸症　服之立效　消精通氣　解熟祛悶　口中生香　猶其餘事　小包五分　包一角　包二角半　附送六角錮盒

上海五洲藥房發行　各分號均有批發

愛多醫院開幕露布

本院採取最新穎設備之去施用最士健之方由陳康光醫士威伯庸醫學暨秦剌海醫學士沈鄭浩女醫[illegible]組織而成常川駐院分科擔任院址適中[illegible]院房清靜空氣新鮮診察精細看護[illegible]愉快茲於夏歷四月二[illegible]開幕（義診）上午九時至十一[illegible]角（門診）下午一時至四時診金一元[illegible]金二角（出診）上午九時至十二時下午五時至十時診金六元路遠另議址愛多亞路貝勒路口愛多醫院謹啓

大竹園　喉科名醫（專醫）李永聲

咽喉七十二症　小兒口疳等病（兼治內科）傷寒　溫熱痢疾　虛癆婦女經產諸病　上午門診診金六角　寓南市小南門水神閣東趙家潲三號石庫門

▲啟事　欲在本報刊登詩謎廣告者請先惠　廣告部啟

▲志謝　承大東書局惠贈『半月』第十二卷一冊　謝謝

天台山農介紹　張夢飛鬻字潤

夢飛先生書法蒼老　久爲藝林所稱許　爲定潤例如下　堂幅四尺二元　每加一尺一元　楹聯同例　屏條每條減半　額字每方尺一字一元　加五寸加一元　扇面每頁一元　端陽止照上例收半潤收件處上海大東門口育材中學

電影週報

第四期目錄

費明暉小傳……王鈺芳
電影小雷報（一）……影士
導演痛言……陳壽蔭
善飾男角之女伶……舒庭浩
解釋『最後之良心』的三件事……鄭正秋
情女天堂之導演談……愚人兒
電影小雷報（二）……影士
『戰功之』商榷……漱玉
電影字幕的功用與價值……王芳鎮
還雞影況寄青民……張散良
濟南之電影事業……宿藹君
姑蘇電影談……扁雪岑
香港之影戲院……俊超
戰功之述評……錢唐侯
曾入大學之電影明星……舒庭浩
重返故鄉在滬開映
息爭告周季……奥大翁

籟鳴詩社第十六課謎底揭曉

（一）山（二）飛（三）浮（四）翠（五）馬（六）當（七）塔（八）甚（九）總（十）紫、射中諸君應得之酬、均已掛號寄奉、希查收是荷、又此次特獎一百元、爲上海大學張一塞君所獨得、計中七則、合併聲明、以昭信實、松雲閣主啟

內務部化驗農商部註冊

凡患小便腫痛破爛。包頭危險。疳瘡。魚口便毒橫痃。婦女下疳。陰瘡遍體。楊梅大瘡。肛門痔瘡。瘰癧囊癰。腎囊潰爛。楊梅結毒。楊梅穿鼻。毒氣上升。咽喉疼痛。梅毒入骨。四肢瘋癱。及久不收口外科一切疑難臟毒。水淋濁痛苦難熬百治無效束手無策者　服此 惡毒瘡瘍露 立能解毒止痛消腫生肌收口全愈

總發行所上海英租界西新橋濟華堂藥房　各埠藥房均有代售函購亦可

凡患瘋濕骨節疼痛。腰腿脚膝疼痛不能彎。筋骨疼痛至半身不遂。或能翻轉。手臂肩背骨痛不得抬起舉動。轉伸動。梅毒瘋痛。寒濕襲入。手不能持物。足不能行。內吃藥酒。外用針灸無效者。服此露　筋骨疼痛　立能止酸止痛　筋四肢行動如常

醫生說：1.天窗了，2.梅瘡潰了，3.半身瘋了，請快買「內服六〇六」服，「外搽六〇六」搽，就可以慢慢地治愈了。

價目　內服六〇六　每瓶洋一元七角五分　外搽六〇六　每盒洋一元，樣盒二角

上海四馬路中太和大藥房總發行　國內外各埠分號各藥房均有出售

老美女呂宋雪茄煙

老美女雪茄　煙中之極品　市上僞貨多　假煙裝真匣　要辨煙真假　商標仔細認

經售處名大煙紙店　總經理上海德高洋行

艷影模特兒

發售特價五百部

恭賀諸君眼福無量　只要化費大洋五角就可得着千姣百媚的美人畫四十八幅　[illegible]　上海麥家圈新華書局啟

新華書局最新發明各種美術香箋

天台山農題　花鳥香箋　每盒一百張原價一元…特價祇收四角
七子山人題　旅行香箋　每盒一百張原價一元…特價祇收四角
楊了公先生題　相思香箋　每盒一百張原價一元…特價祇收四角
施濟羣先生題　風月香箋　每盒一百張原價一元…特價祇收四角
江萬平先生題　如意香箋　每盒一百張原價一元…特價祇收四角
童愛樓先生題　春艷香箋　每盒一百張原價一元…特價祇收四角
朱大可先生題　紫蘭香箋　每盒三百張原價二元…特價祇收六角

全列香箋一次如購滿二元…奉贈模特兒一部贈完爲限

慈善救濟會

籌募游民工廠副劵

一等獎　三萬元

將近開籤快來發財

上海寶鑑

是…上海人士安全的保障

備此一書…不啻聘請

一位義務的大律師　華洋訴訟可以熟悉法定手續免遭失敗

一位義務的會計師　華洋買賣可以熟悉金融市面不致吃虧

一位義務的醫學士　危險病症可以曉得急救丹方隨時醫治……

要在上海經營的人不可不備
要在上海謀事的人不可不備
要在上海求學的人不可不備
要在上海辦貨的人不可不備
要在上海游覽的人不可不備
要在上海尋訪的人不可不備

久居上海者…更不可不備

因爲其中有許多老上海所不曉得的規矩。不明白的習慣。未曾閱歷的經驗。沒有熟練的常識。本書載得十分詳細。照書而行。決不吃虧上當。

上海寶鑑…總目錄

第一編上海居住指南
第二編上海旅行指南
第三編上海交際指南
第四編上海禮俗指南
第五編上海求學指南
第六編上海營業指南
第七編上海謀事指南
第八編上海訴訟指南
第九編上海救濟指南
第十編上海經濟指南
第十一編上海郵電指南
第十二編上海購物指南
第十三編上海服飾指南
第十四編上海飲食指南
第十五編上海遊戲指南
第十六編上海金融表解

▲全部定價八角　▲祇售四角八分

外埠函購寄費另加一成郵票通用

上海四馬路中市　世界書局發行

特別

（老濟）

上海改組特別市的聲浪、近來漸漸低下去了、現在烏烟瘴氣的只留十一問題、大約上海的所謂特別、祇有這一些些罷咧、

有人說、特別市的特別、不在這個特字、而在一個別字、別別別、是放屁聲聲音、大約上海的特別市問題、也像善後會議一般、在這幾聲別別別的放屁中送終了、哈哈、特別特別、別別別、鄙人的這篇文章也就在幾聲放屁聲中擱筆了、哈哈、

徐卓呆受騙記

（瞎眼）

▲滑頭上當

▲騙去風琴一具

徐卓呆出名是個滑稽大家、滑稽俗語叫做滑頭、新近徐卓呆家中的一具風琴給人騙去、那末竟可以說是滑頭上當了、

卓呆[illegible]、時常不在家中、有一天他夫人也出去了、祇留一個女僕守門、忽有一個人拿了一張條子、叩開了門、向那女僕說道、吾家少爺要向你家借月風琴、已得你家少爺允許、現有條子在此、叫我就把風琴拿去、那女僕一想、既有少爺的條子、便給他拿去是了、那人指了風琴、欣然出門、及至卓呆回家、女僕說起此事、卓呆倒弄得莫明其妙、說我何嘗有條子叫人來拿風琴呢、再拿條子出來一看、那條子上寫的甚麼話、竟一句都不懂、哈哈、一具風琴、從此送掉、不過大滑頭上小滑頭的當、也上了譜咧、

知白錄

（蝶瘦）

曩歲某糖果公司開幕、贈聯者甚夥、中有一聯、下幅末句云、『花樣播新』見者皆莫明其妙、然細繹其意義、當是翻新之翻字、而誤爲播也、

某君結婚、有人贈以鏡架、中裝四大字、曰、㒺國佳人、賀新郎者見之皆譁然大笑曰、㒺國只有佳人、斷無佳人、且即有佳人、某君亦不應以之爲頌人之詞、應罰以巨觥、稍示薄懲云云、一時傳爲笑談、

某君爲人書賀新張聯、其下幅云、分金貲存管鮑風、有人指摘其誤、謂貲字不通、或[illegible]字、某君堅不認誤、謂有書爲證、且出楹聯大觀示人、則固赫然貲字、蓋出版界之訛誤也、

某號開幕、友朋贈聯甚多、有一聯中有句云、『福自天中』有字人若不識、或謂釋其文義、當爲福自天中、自字上加以一畫、不知何所本、意者殆老先生所書耶、（譏有寫別字老先生、識別字老先生之說）

某鑲牙店懸有招牌一、其文曰、鑲光四射、奇哉妙哉、鑲何以有光、鑲光何以能四射、吾意焉若去金邊之襄、而爲金光四射、則尙可謂爲金牙之光也、

（以上皆太邑事實）

冒牌

（一六）

從前冒牌、不過商店、如茂生冒茂生、祥茂冒祥茂、蔡昌冒蔡昌等類、近則變本加厲、殆有甚焉、醫家、書畫家、小說家、亦大冒特冒、可謂無奇不有、醫家出入生死、責任何等重大、而不謂亦有冒牌者、出而魚目混珠、朱少坡、海上醫家巨擘、三任神州醫藥總會會長、而冒牌者於是乎日多、如雲南路之朱少甫、華記路之朱少圃、皆是也、書畫家天台山農、而有天台山人之冒牌、譚延闓、而有譚延閩之冒牌、小說家潁川秋水、而有秋水之冒牌、天虛我生、而有天憂我生之冒牌、噫、竊冒牌之心、無非欲借重名頭、希圖朦蔽、取巧取利而已、然而士行至此、良可慨已、（濟按新申報上有時聞亦署秋水餘則必有潁川兩字

轎飯票上的漿迹

（老胡）

十年以降、中國人智能日就開明、凡百事物、均能曲意改良、即如轎飯帳一物、從前用紅帖黑筆、隨寫隨寫、今已不然、預先印就、大小一式、印刷之精良、直可媲美鈔幣、吃精朋友藏在皮夾子內、或是向烟店掉換香烟、或是賞給茶房堂倌等人、

一天晚上進來兩位客人、一男一女、匆匆找到房間、閤了門開秘密談判、過了兩個鐘頭、開門說要走了、伊等是不帶行李的客人、所以房金早就繳足、臨走時、賞了茶房兩張轎飯票、伊等兩人走後、茶房因爲轎飯票印刷精緻、就細細賞鑒一下、這一來、却發見了一個疑點、原來票上、厚厚底搭上一重漿糊、於是其他的茶房、也紛紛來觀看、經各人研究之下、才得着一個確實的証據、你道是何、只怪那兩位客人、秘密談判開得太急促、却忘了預備記錄紙簿、就把這隨身帶的轎飯票、來記錄他們開秘密談判結果的材料

傀儡觀

（哀吾）

傀儡觀者何、戲劇協社試演『傀儡之家庭』之觀察談也、此一義、簡言之也、觀『傀儡之家庭』之嘉賓、多始終莫明其妙、一個個呆坐如木人、則此濟濟衆賓者、亦正不妨作傀儡觀、此又一義、形容之也、余不敢以傀儡視他人、而我自己則明明一傀儡也、因作傀儡觀、

聞是劇劇情已載國聞週報第二卷第十四五六期、惟今所演者、已與國聞週報所載少三之一、而却不覺脫節、此則不得不佩服洪深君删薙存精之手段高妙也、是劇特製佈景服飾、祇舞衣一項、已費去二百餘金、其富麗堂皇可想、不可不觀也、劇中谷劍塵之 蜜醫生、據云自易卜生編此劇以來、數十年中、殆從無演得滿意者、今谷君竟能博得觀衆哈哈一笑、大是不易、飾安娜娘之劉玉清、聞即是劇譯者歐陽予倩之夫人、而歐陽曼如又即其子云、飾林克芬之王昭英、倘係初次登台、故舉止直肖傀儡、亭亭玉立、尊之恰似二十許人、而實則去天罡之數不遠矣、此則與少奶奶扇子中錢劍秋之金女士、以妙齡女郎而可陡加二十歲年齡、同爲化裝術之可不可思議也、是日錢女士亦蹀躞台前、頗大無聊之暮、尤爲衆目之的、令人忽聯想及吳八大人之伎態、一君同含有神秘的滑稽美者、演員國語之精、已不容諱、翹舌皆竄半舌、入不轉變、都多無別、丈夫皆變爲葬夫、假令北人聽之、必且一驚、是日來賓甚多、成日貽口張、欲一覩所謂一件神奇的事情、（劇中語）及告終閉幕、大都愕然道、沒有了麼、大似出於意料之外者、子今拉雜記此、絕不及劇情劇意等等、蓋是晚觀者多藝術家、必有崇論宏議、發表於各報、正毋庸吾之喋喋也

陸百元包一季之女明星

（嵩公）

包日濁粵香山海塲鄉包某之養女、嘗作工於華純襪廠、性淫妖、廠中男工、因之爭風吃醋、時有所聞、後爲監工某開除、因與泉樂保險公司司事程某（粵人）姘識、且得乃父同意、許爲聘妻、其先行交易擇吉開張之老調、固意中事、孰料好事多磨、泉樂保險公司因事倒閉、程某歇業、未幾、日濁竟不待開張而拆股、適値影戲公司招收演員、日濁以妖態得暗月公司之選、曾在老翁救孫記中飾一婢角、月薪二十元、爾時自命爲女明星、嬌傲特甚、去歲姘識粵新劇家鞿相之電影家某、朝夕過從、儼然夫婦、後由某介紹於舊老翁影片公司、充奸惡老翁片中之女角、以勇鬪得盛名、至是益傲、竟以中國曼麗披福自居、客歲十月、爲某政客所賞識、區以裘項城六百餘包三月、揚言謂誰能爲伊拉馬成功、當予以掛名差事、月薪四十元、後由劉某之妻拉攏、該政客已如願以償、據云、某政客頗爲顛倒、將來當改作長期姨太太、聞新劇家某、曾興問罪之師、無奈日濁心已傾向他人、且仗政客之勢、故某亦無可如何、徒呼負負而已、

新世界近有鼓姬鄒小惠者、頗能傾倒座客、日月生年逾古稀、暇輒顧曲泥城橋畔、極贊其藝、詩以譽之、此老豪興、不讓少年、鄒姬對此白髮老人、當亦引爲知己已、

讀滬報、獨鼓小識、戲作頌詞（月旦生）

余本南人、不明北曲、近偕友人、歌場角逐、循是以還、略有知覺、有如南容、白圭三復、厥有歌娘、[illegible]稽芳躅、遠自渼泉、來遊滬濱、小蕙爲名、聲清氣淑、溫溫動人、迴殊流俗、如走盤珠、如藍田玉、芳聲四溢、非我所獨、成迎移情、娛耳悅目、爰作頌辭、不覺盈幅、書之[illegible]

社會小說 奈何天

（一三二）

（吳門程瞻廬著）

第十回 柔情似水蕭寺觀魚 怒火冲天深閨捉兔

這天、他先從嬸娘范氏那邊得了消息、知道范氏和寶英母女倆要到戒幢寺遊玩西園、他到了那時、也便急急的趕到、又不敢公然和寶英謀面、只怕會面以後、寶英便不肯在園中停留、因此遮遮掩掩、或在假山背後、或在假山洞裏、遠遠的偷餐秀色、卻見寶英以外、又有一個妙齡女郎、同倚欄干、瞧那池中的游魚、他便自恨不如池中的魚、可以偷受美人的青睞、後來又見有一個翩翩少年、上那石梁而去、他認識這便是沈振聲、曾在青年會裏會過一面、確是一個很漂亮很美秀的人物、這番也游西園、事出有意、定是他們有了預約、在園子裏相會、所以寶英的母親、今天也在這裏游園、順便可看女壻、當下便藏身在假山洞裏、把這副羅克眼鏡、拭抹得一乾二淨、眼光兩道、飛過池塘、直向亭子裏縈繞、果見寶英和振聲攀談、果見他們四目覷相、有描摹不出的神氣、

笑舞臺 新編社會 警世悲劇 少奶奶的笑 自今夜起 每晚開演

醫家模奪兒記

（降魔杵）

杵昔歷觀海上畫家之模奪兒矣、皆先期蒞止、入休憩室、卸卻衣佈、赤裸以待、及時、兒乃被浴衣、或覆綃縠、務使之隱、出台、畫家乃位其體勢、或坐或立、或偃或臥、或仰承、或斜睇、睥睨、神情宛宛、或踞揭一足、鬚眉栩栩、夫然後脫其綃縠、去其浴衣、至是、廬山面目、始盡收眼底、從未見有若此醫家之兒之不去韈鞮、摔騎入室、而臨時解除衣佈、當其出彩者也、則杵又憾未及一睹之已、

是時、兒傍壁立、若不勝情、匠據案坐、挨揮彤管、杵歎曰、是殆醫家而畫家者歟、奈何日灼灼而手颼颼、若揮五絃而送飛鴻者耶、維時、匠揶管起、趨兒前、度其長、權其重、條起條坐、一一入之尺幅、既復逼而審之、自頂●而額●而頰●而項●而胸●而背●而腹● 至踵無不詳審細察、兒固不惜張手揭足以示、匠亦不憚口畢斷磨以就之、杵念曰、是殆所謂繪聲繪影者非耶、雖然、繪聲繪影、亦已足矣、奈何以嗅、殆有異味、足以入畫者歟、兒復登榻、匠撫其胸、接皮管以聆其呼吸、撫其四肢持披銳以寬其表裏、兒輾轉反側、無不曲承其旨、於是診械察察、處方颼颼、撫胸搔頸、躁髮紛紛、臥榻振振、呻吟嘤嘤之聲、雜然而作也、事已、匠復審其坐騎、兒亦御衣飾跨騎出戶以去、

杵乃入室、叩曰、而殆醫家而畫家者歟、彼殆女學生而模奪兒者歟、奈何我所見之不似就醫診斷也者、匠曰、居、吾語汝、吾固醫、非所謂畫也、彼固女學生、非所謂模奪兒也、然而非固有甚於模奪兒者也、彼蓋從事投考北京某大學之預備、丐吾爲作體格之檢查也、體格檢查之苛、某大學可謂至矣、諸凡眼耳鼻舌長短重量膚色髮澤以至周身瘢痣經期徵象無不訓爲墳寫、則不赤裸詳審、豈能按圖以索哉、是固謂吾以畫、畫不若是之審、謂彼以兒、兒不若是其姸也、

降魔杵曰、此不可不謂之模奪兒也、此模奪兒、不經見者也、事可傳已、而匠無稿本、則爲之記也、雖然、杵見者二兒而已、某大學招考之額百餘、投考者不知其幾千百也、杵烏得盡爲之記哉、（完）

翠蘭記

（鼎厂）

坤伶花衫盧翠蘭、彝生產、曾肄業於申江某高小、性嗜京劇、課餘恒以研究音韻爲消遣、惟因二老皆染阿芙蓉癖、致家道日趨窮迫、因此棄學爲伶、未一年、即現色相於紅氍毹上、得資則供二老吞雲吐霧之需、前年曾隸吳門春仙戲園、捧之者日衆、繼而遂有擁翠團、及捧翠黨、鬧社聲名義組織、一霎時海上新排狸貓換太子一劇、該園排劇主任聶德霖、亦以此劇號召觀者、以寇珠一角、與翠伶任之、翠伶親飾 而性慧、歌時聲容 俱帶悲哀、因此飾寇珠一角、愈覺逼眞、蕊雖中庸、頗能受報紙評劇家之指導、故在蘇未及半載、藝竟猛晉、蘇州評劇家尤半狂是仲極贊賞之、曾組織戲劇週刊、廣徵翠詞、爲之舉揚、翠年、春仙改造舞台、遂輟演、全班至紹、復至杭州、爲小靈珠壓倒、鬱鬱不得志、旋復入上海翔舞台、未幾、亦因戰事輟演、從此音息不通、不知飄泊何處、

一昨訪錢子搏云於留園、在九曲橋畔、瞥見一女郎、酷似翠蘭、容稍瘦削、正擬步近諦視、忽見旁有穿灰衣丘八二人、似任護衛者、余遂趨詢園丁、始知翠蘭現認一軍政執法長柄大人之愛姜爲壽母、更爲某機關柳某某之寄女、昨日今朝大不同、故有灰老虫爲之擁前護後也、余聞之、恍然而悟、因念昔日之顚倒石榴裙下者、均當有侯門一入深如海、從此蕭郎是路人之感矣、孰知越日海上名報、載有翠蘭在大世界乾坤大劇場、客串玉堂春假頭花等戲、則園丁之說不盡可靠、惟未審翠蘭究竟近狀如何、爲可憾耳、

吳下近聞

（恨世自蘇寄）

近來金閶道上、每有裙屐少年、揚鞭馳騁、躊躇得得、意興甚豪、此風本盛於清末、不謂奉軍戰勝來蘇後、吳下少年、復以騎馬馳騁爲樂事也、

獄浦詩謎被禁、消息傳蘇後、聲贊亦已派警禁止、指令就日肅清、

齊盧戰後、阿黛橋畔、花事闌珊、舖金窟中、無復有淺斟低酌、紙醉金迷之人、今雖間有張幟者、然大率啓脂殘粉、淫業不佳、迴首前塵、不勝今昔之感、

現在觀前街上、雖不若去臘之蕭索、濃裝淡抹之婦女、衣香鬢影、往還如雲、唯各大商店、生意清淡、減價與紀念之市招、觸目皆是、可憐商人末日、闢窮七現、亦受軍閥之賜耳、

新食譜

（酒肉和尚）

元宵、俗名圓子、以糯米粉裹猪肉或豆沙爲餡、味殊可口、滬俗於上元日家家備此、以享神祇、元宵之名、殆本於此、愧予淺陋、未知其詳、予友秋水生博學多聞、暇當請其一考也、

元宵又名湯糰、各點心舖俱有出售、大馬路五芳齋出售者、頗爲一般普通食客所贊許、其實雖較普通各點心舖所售者、高出一籌、而粉糰餡滷、尙未能遽以『佳』字稱之也、以予所知、當推城內喬家柵出售者爲最佳、粉細膩軟糯、肉餡湯多而味美、豆沙餡甜淨細潔、並分乾濕兩種、乾者名曰槳沙圓、每枚祇售十五文、價廉物美四字、當之允無愧色、

上海圖書館經理俞幼甫、一日赴家庭工業社、向天虛我生索稿、道經喬家柵、便購數十枚以往、小蝶拜花擺食多枚、讚不絕口、老蝶見彼二人稱許、食指大動、亦食其二、頗表同意、

一昨余遇拜花於上海圖書館、拜花出小洋數毛、囑幼甫再購數十枚、並詢該店在喬家柵何處、然該店並無店招、僻處弄內、非熟人不易找得也、

余亦嗜食此物、下午不他出、恒遣僕人往購、然有時空手而返、因該店每日限定祇磨糯米五斗、售罄即止、而購者自晨迄晚、提籃攜榼擁擠門外、故去稍晚者輒抱向隅之歎也、予與滬寓行素禪香謂該店主人太無商業智識、蓋出品既能博多數食客之歡迎、何不徙設北市、大張旗鼓、營業發達、無待蓍蔡也、

一日、余過其處、見店主人亦碌碌應客、余乃向購數十枚、便以此意告之、店主人曰、客言誠是、惟吾店出品之所以佳、乃不惜工本、親自料理耳、倘欲推廣營業、必須添雇人手、所雇之人大率不可靠、反足僨事、爾時再欲復吾舊業、恐不可得、故吾寧墨守成規、每日以售罄五斗米爲率也、

伏梁

（陸士諤）

徐靈胎有言、爲醫難、爲名醫尤難、以他醫所不治之症、均聞名而來、治之極感艱難、余自醫學南針出版而後、虛聲日著、遠客搭車來松者、旬必有數起、均係久年雜病、費盡心機、效否僅得其半、及避難來滬、滬地交通便利、百倍松江、曩時遠客、僅沿滬杭線各埠鎮、今則有由海道來者、有由滬甯線各站來者、愧余學術淺薄、未能盡愈諸病、對茲遠客、能不歉然、

吳君循初、來自台州、住石路同華棧館、欲余愈其疾也、脈之、六脈、皆滑急、左三部尤甚、病已逾年、心下塡起如臂、下抵少腹、其堅如石、固定不移、余曰、此伏梁也、乃心之積、蓋氣聚於六腑名曰聚、於聚五臟名曰積、臟積各有其名、心之積乃名伏梁、是症也、扁鵲僅識其名、仲景未有方治、余昔無法療之、吳君堅求方治、余曰、此症之成、必爲環境所迫、心鬱結而不解、久之乃成、病既名積、斷非一朝一夕之故、吳服余爲神識、言病起果由心鬱也、余曰鬱病成痺成者者可治、如胸痺肝着之類、成積者不可治、如肝之積肥氣、心之積伏梁脾之積痞氣肺之積息賁腎之積奔豚之類、今君不病痺而病積、心爲君主之官、積乃滯積所致、解鈴還請繫鈴人、倘能寬其胸襟、善自調攝、庶幾心氣和平、精神怡悅、或可竟其[illegible]痊乎、方以仲景旋覆花湯甘麥大棗湯加鬱金砂仁等舒鬱之品、吳君倘欲留滬親診、余力勸其回里、始受方而去、

如是我聞

前日某詩謎場、正在興高彩烈時、吾禁之西人忽至、在場諸人、急以棋局覆之、倉卒之中、竟將帥將列在一方、且將紅象飛入白陣云、

（完之）

學潮蠡海

（健碧斑紅館主）

第二回

凄風苦雨夜走桓仁

曼舞清歌召來張鳳

甚麼事都肯依你、那跳舞看戲、是每禮拜六晚上的功課、不要去說他咧、不過你是要去想他心思、莫要說十回八回的吃夜飯和跳舞、用三年五年的功夫、也仍舊論不上、所以中國女子、同他交際、要解放他、是很難很難的了、不過你一解放他、一同他有了一兩遭來往、簡直不好算是朋友、好算是你已經有了媒灼之言、父母之命的人了、其實中國女子、蘇先生不要勁氣、還談不到眞正的社交徹底的公開咧、不過這種現象、也是社交上由閉關而達於公開、由束縛而達於解放、所必經的階級、吾們提倡社交公開鼓吹婦女解放的、自然不能因噎廢食、仍舊要儘用這社交的工具、提倡跳舞了、所以跳舞這回事、不但於體育上審美上有很大的功績、實在是解放中國婦女的利器、並且是解放中國婦女一切問題的鎖鑰、梅鳥號一璧吃一璧說、諾爲風生、栗快要吃完了、在干紹佩倒也沒甚麼、不過聽他越說越遠、收不住港門、口中兀自湊趣、心中不免暗笑、旁邊祇急煞了蘇傑予、聽他講的不成話兒、到不去管他、只是今天掏出幾塊錢來請他、吃到半快要完、正經話一句也插不進去、心上兀自焦急、聽他講講又講到跳舞上去了、甚麼英國式、一九二三式、一九二四式、對蘇傑予道、蘇先生、你們學堂裏、倘使要開游藝會、籌經費、我來盡義務、教你們學生個一九二四式、這一九二四式、叫做腦及潑欣騰心、是埃及跳舞、法國發明的、美國紐約總流行、一切的紗吸兒騰心、都過去了、最時髦的要算這埃及舞、